

As of 2017-10-20, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-10-20. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE LABOUR RELATIONS ACT
(C.C.S.M. c. L10)

Manitoba Labour Board Fees Regulation

Regulation 56/2015
Registered April 27, 2015

Copying fees

1(1) Subject to subsection (2), a fee of \$0.25 per page is payable to the board for the copying of any document or material, including those to be filed with the board and any of the following:

- (a) reasons for decision;
- (b) orders of the board;
- (c) certificates;
- (d) documents requested to be copied while attending a board hearing;
- (e) arbitration awards;
- (f) collective agreements;
- (g) library material.

Parties to a proceeding exempt from paying certain fees

1(2) Clauses (1)(a) to (c) do not apply in respect of the first copy of a document provided by the board to a party to a proceeding before the board.

LOI SUR LES RELATIONS DU TRAVAIL
(c. L10 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les droits exigés par la Commission du travail du Manitoba

Règlement 56/2015
Date d'enregistrement : le 27 avril 2015

Droits — reproduction

1(1) Sous réserve du paragraphe (2), la Commission perçoit des droits de 0,25 \$ par page pour la reproduction d'écrits ou de documents, notamment ceux qui doivent être déposés devant elle et les suivants :

- a) les motifs de décisions;
- b) les ordonnances de la Commission;
- c) les certificats;
- d) les reproductions de documents exigées pendant les audiences de la Commission;
- e) les sentences arbitrales;
- f) les conventions collectives;
- g) les ouvrages se trouvant à la bibliothèque.

Inapplication de certains droits

1(2) Les alinéas 1a) à c) ne s'appliquent pas à l'égard de la première copie d'un document que la Commission fournit à une partie à une procédure dont elle est saisie.

No fee for copies provided by e-mail

1(3) No fee is payable for documents or material in electronic form provided by e-mail.

Processing fee

2 A person who requests to examine or be provided with a copy of a document or material referred to in subsection 1(1) must pay a fee of \$25 per hour, or part of an hour, for the processing of the request. But the fee is not payable if the person provides a reference number or other information that allows the request to be completed in 15 minutes or less.

Repeal

3 The *Manitoba Labour Board Fees Regulation*, Manitoba Regulation 17/97, is repealed.

Versions électroniques de documents transmises par courriel

1(3) La Commission ne perçoit pas de droits à l'égard des écrits et des documents qu'elle transmet en version électronique en annexe à des courriels.

Droits — traitement de demandes

2 La personne qui demande d'examiner ou de faire copier des écrits ou des documents visés au paragraphe 1(1) est tenue de payer des droits de 25 \$ par heure ou par tranche d'heure, pour le traitement de sa demande. Ces droits ne sont pas exigibles si la personne en question fournit un numéro de référence ou d'autres renseignements qui permettent de traiter sa demande en 15 minutes ou moins.

Abrogation

3 Le *Règlement sur les droits exigés par la Commission du travail du Manitoba*, R.M. 17/97, est abrogé.

April 24, 2015
24 avril 2015

The Manitoba Labour Board/La Commission du travail du Manitoba

Colin S. Robinson, Chairperson/président

Darcy Strutinsky,
Employer Representative/représentant de l'employeur

Sonia Taylor,
Employee Representative/représentante des employés